

قطعه‌نامه

در مورد نقش زنان کارکن

۶ مارس ۱۹۱۹، ارائه داده شده از سوی کولنتای

کنگره‌ی «بین الملل کمونیست» اعلام می‌کند که موفقیت در تمامی اهدافی که برای خود تعیین کرده و همچنین پیروزی نهایی پرولتاریای جهانی و رسیدن به مرحله‌ی نهایی الغای نظام سرمایه داری، از طریق مبارزه‌ی متحدانه کارکنان مرد و زن می‌توانند میسر باشد. افزایش کلان تعداد زنان کارگر در تمامی بخش‌های اقتصادی این حقیقت را که لااقل نیمی از تمامی ثروت جهان از سوی زنان کارگر تولید می‌شود؛ و همچنین این مسأله‌ی مهم که مورد تأیید همگان هم هست، یعنی اهمیت نقش مؤثر زنان کارگر در ایجاد جامعه‌ی کمونیستی‌ی نوین، بخصوص در گذار به شرایط زندگی‌ی کمونیستی، در اصلاح زندگی‌ی خانوادگی و در ساختن یک محیط سوسیالیستی، تعلیم و تربیت اجتماعی‌ی کودکان که هدفش فراهم آوردن شهروندانی پُرکار با روحیه‌ی همبستگی با جمهوری‌ی شورایی است، می‌باشد. تمامی این‌ها، این وظیفه‌ی مبرم و ضروری را بر دوش احزابی که به «بین الملل کمونیست» ملحق شده‌اند، می‌گذارد تا تمامی‌ی نیروها و توان خود را بکار گرفته تا زنان کارگر را به حزب جلب کرده و از هر وسیله‌ای برای آموزش آن‌ها در

زمینه‌ی مفاهیم جامعه‌ی نوین و به اجرا گذاشتن اخلاق کمونیستی در زندگی اجتماعی و خانوادگی، استفاده کنند.
دیکتاتوری [انقلابی] پرولتاریا فقط با شرکت پرتوان و فعال زنان کارکن می‌تواند احیاء و تداوم یابد.

کولنتای

ترجمه: مراد شیرین، اسفند ۱۳۸۲

منبع: «تزها، قطعنامه‌ها و بیانیه‌های چهار کنگره‌ی اول بین‌الملل سوم»
انتشارات پلوتو، لندن، ۱۹۸۳، ص.ص. ۴۷-۴۶.

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتابخانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: yasharazarri@gmail.com

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۸۴